

Изготовитель обязуется самостоятельно или через уполномоченные сервисные центры безвозмездно производить ремонт, если в течение указанного срока гарантии потребителем будут обнаружены отказы в работе изделия.

Гарантийному ремонту не подлежат составные части изделия со следами ремонта или повреждениями, возникшими по независящим от изготовителя причинам или связанными с нарушением условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

## 9 ХРАНЕНИЕ

Хранение изделий должно производиться в закрытых помещениях в упаковке предприятия-изготовителя, штабелем не более пяти штук.

Условия хранения изделий - 2 (С) ГОСТ15150-69.

## 10 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Изделия перевозить транспортом любого вида, обеспечивающим их защиту от атмосферных осадков, согласно условиям хранения 2 (С) ГОСТ15150-69 и правилам, действующим на транспорте соответствующего вида.

Условия транспортирования изделий в зависимости от воздействия механических факторов - по категории С ГОСТ23216-78.

## 11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

СПМ \_\_\_\_\_ ЦЕФЕЙ 4С \_\_\_\_\_  
(наименование изделия)

Изготовлен и принят в соответствии с требованиями действующей технической документации и признан годным для эксплуатации.

Представитель ОТК

МП \_\_\_\_\_ (личная подпись) \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи или личное клеймо)

Дата приемки \_\_\_\_\_

## 11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

Продавец (поставщик)

Дата продажи

МП \_\_\_\_\_ (личная подпись) \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

## 12 ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

СПМ (модификации с синим и автожелтым цветами испускаемого света) сертифицирован на соответствие требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 018/2011 «О безопасности колесных транспортных средств», Правил ООН №65.

Официальное утверждение типа специального предупреждающего огня №R65-00 13526.

Сертификат соответствия: № ЕАЭС RU С-РУ.ИШ01.В.00287/23

Срок действия: с 18.12.2023 по 17.12.2027 включительно

Орган по сертификации: ОС «СЕРТЭТ» ООО «НТЦ АЭ»

Информацию о действующих сертификатах можно получить на сайте компании: [www.elina.ru](http://www.elina.ru) и сайте национальной системы аккредитации: [www.fsa.gov.ru](http://www.fsa.gov.ru).

## 13 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Изделие не содержит вредных веществ и компонентов, представляющих опасность для здоровья людей и окружающей среды в течение и после окончания срока службы и при утилизации.

Утилизация составных частей осуществляется отдельно по группам материалов: пластмассовые элементы, металлические элементы.



Система менеджмента качества предприятия сертифицирована по стандарту  
ГОСТ Р ИСО 9001:2015 (ISO 9001:2015)  
Сертификат выдан АНО «ЦМКС» г. Челябинск (№ РОСС RU.0001.13ФК82)

## СИГНАЛЬНЫЙ ПРОБЛЕСКОВЫЙ МАЯК «ЦЕФЕЙ 4С»

### Руководство по эксплуатации, Паспорт ЦЕ08.000РЭ

В настоящем руководстве по эксплуатации, паспорте (далее – руководство) приведены основные технические характеристики, указания по применению, а также другие сведения, необходимые для обеспечения правильной эксплуатации сигнального проблескового маяка модельного ряда «Цефей» (далее – изделие или СПМ).

Логотип ЭЛИНА является зарегистрированной торговой маркой АО «Промышленная компания ЭЛИНА».

АО «Промышленная компания ЭЛИНА» оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию СПМ, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления.

При необходимости получения дополнительной информации по изделиям АО «Промышленная компания ЭЛИНА», пожалуйста, обращайтесь к Вашему региональному представителю компании или в головной офис, адреса представительства можно получить на сайте компании или направив запрос по электронной почте:

АО «ПК ЭЛИНА»  
454126, Россия, г. Челябинск, ул. Витебская, 4-511  
Адрес обособленного подразделения (почтовый адрес):  
456610, Россия, Челябинская обл., г. Копейск, ул. Обухова, 6  
тел.: 8 (351) 729-98-80; факс 729-98-81  
Бесплатный звонок по всей территории России 800 100 55 74  
[http:// www.elina.ru](http://www.elina.ru); e-mail: [elina@elina.ru](mailto:elina@elina.ru)

## ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СПМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ!

Настоящее Руководство предназначено для пользователей СПМ, обслуживающего персонала сервисных центров и ремонтных организаций.

При применении СПМ в качестве дополнительного оборудования транспортногo средства руководствуйтесь положениями Правил дорожного движения.

### 1 НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

СПМ предназначен для оборудования транспортных средств оперативных и специальных служб. Обеспечивает подачу специальных световых сигналов во время движения и стоянки транспортного средства.

Климатическое исполнение СПМ – У по ГОСТ 15150-69.

Рабочие условия применения СПМ:

- температура окружающего воздуха от -45°С до +55°С;
- атмосферное давление от 61 кПа до 106,7 кПа (от 457,5 мм рт. ст. до 800 мм рт. ст.);
- вибрационные нагрузки до 50м/с<sup>2</sup> при частоте 50 Гц;
- ударные нагрузки с максимальным ускорением (или замедлением) 100 м/с<sup>2</sup> до 10000 ударов.

### 2 ОПИСАНИЕ И РАБОТА

СПМ предназначен для оборудования транспортных средств с бортовыми сетями с номинальным напряжением 12В и 24В.

По способу установки СПМ на транспортное средство различаются модификации для стационарной установки (механическое крепление) и модификации, имеющие магнитные опоры в основании (магнитное крепление, модели с кодами «У»). Общий вид СПМ Цефей 4С-UD представлен на рисунке 2.1.

По общему количеству светодиодов в СПМ - 6шт. и 12шт. Модели с кодами В и D соответственно.

По цвету излучаемого светодиодами света и цвету плафонов СПМ выпускаются модификации в соответствии с таблицей 2.1.

Таблица 2.1

Цвет светодиода	Цвет плафона
Синий	Синий
Красный	Красный
Автожелтый	Автожелтый
Белый	Белолунный

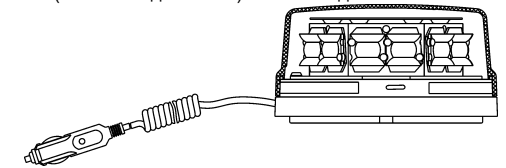


Рисунок 2.1 - Общий вид СПМ Цефей 4С-UD

Цвет светодиода	Цвет плафона
Синий	Бесцветный прозрачный*
Красный	Бесцветный прозрачный*
Автожелтый	Бесцветный прозрачный*

\*При заказе к наименованию модели добавляется «(прозрач.)».

Для подключения к бортовой сети транспортного средства СПМ с механическим креплением предусмотрен кабель питания с клеммами:

- наконечником с отв. диаметром 4,2 мм и маркировкой «-» для подключения к корпусу транспортного средства;
- штырем 103612 (45 7373 8004) с держателем (изолятором) белого цвета для подключения к плюсовому контакту (+U) бортовой сети.

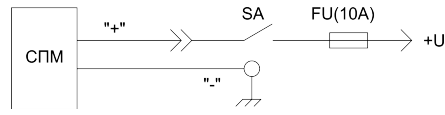


Рисунок 2.2- Рекомендуемая схема подключения

СПМ с механическим креплением рекомендуется подключать к бортовой сети транспортного средства согласно схеме, приведенной на рисунке 2.2. Допускается использовать штатный незадействованный переключатель (SA) на приборной панели транспортного средства, если номинальный ток переключателя не менее 10А.

Подключение СПМ модификации с магнитным креплением осуществляется с помощью кабеля, имеющего разъем для подключения к гнезду прикуривателя, рассчитанного на ток не менее 10А.

Изделие работает в режиме циклически повторяющегося мигания.

### 3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 3.1 Напряжение питания, В 12/24 (от 10,8 до 15 и от 21,6 до 30)  
 3.2 Частота проблеска, Гц от 2 до 4  
 3.3 Средний потребляемый ток в соответствии с таблицей 3.1

Таблица 3.1

Модель	Общее количество светодиодов, шт.	Ток, А
Цефей 4С-UB, Цефей 4С-B	6	0,75
Цефей 4С-UD, Цефей 4С-D	12	1,5

- 3.4 Степень защиты по ГОСТ14254-2015 - IP55  
 3.5 Массогабаритные характеристики СПМ – по таблице 3.2  
 3.6 Режим работы: продолжительный номинальный (непрерывный)

Таблица 3.2 - Массогабаритные характеристики

Модель изделия	Габаритные размеры, (ДхН), мм, не более	Масса, кг, не более	Примечание
Цефей 4С-UB Цефей 4С-UD	Ø161x85	1,1 1,2	Магнитное крепление
Цефей 4С-B Цефей 4С-D	Ø161x80	0,58 0,68	Механическое крепление

### 4 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность СПМ приведена в таблице 4.1.

Таблица 4.1

Обозначение изделия	Наименование изделия	Кол.	Заводской номер	Прим.
ЦЕ08.000	СПМ Цефей 4С-	1		Модификация СПМ – по заказу
ЦЕ01.500	Комплект монтажных изделий	1*	-	
ЦЕ08.000РЭ	Руководство по эксплуатации, Паспорт	1	-	
-	Упаковка	1	-	

\*Наличие и состав комплекта - в зависимости от модификации изделия

### 5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

#### 5.1 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При монтаже и эксплуатации СПМ необходимо соблюдать следующие меры безопасности:

- При подключении изделия к источнику питания соблюдайте полярность!
- Не допускается эксплуатация изделия с поврежденной изоляцией кабеля.
- Перед тем, как приступить к сверлению отверстий при монтаже СПМ, убедитесь в том, что за стенкой нет электропроводки и важных узлов, которые могут быть повреждены при выполнении этой операции.
- При прокладке кабелей не допускается повреждение их изоляции и токоведущих жил. Для защиты кабелей при проведении через отверстия в металлических стенках рекомендуется использовать предохранительные втулки.
- В целях обеспечения безопасности дорожного движения рекомендуется ежедневно проверять надежность крепления СПМ на транспортном средстве. При необходимости - крепление подтянуть.
- Запрещается поручать ремонт изделия случайным лицам.

#### 5.2 МОНТАЖ ИЗДЕЛИЯ

##### Стационарная установка СПМ

На рисунке 5.1 приведена разметка для сверления отверстий под стационарную установку СПМ (для модификаций с механическим креплением). Установить СПМ с использованием комплекта монтажных изделий из комплекта поставки.

##### Магнитное крепление СПМ

Поверхность крыши транспортного средства в месте установки СПМ должна быть чистой и сухой.

##### ОГРАНИЧЕНИЯ:

- **Материал крыши должен обеспечивать существенное притягивание к постоянному магниту.**
- **Скорость движения транспортного средства, на которое установлен СПМ с магнитным креплением, не должна превышать 60км/час, без резких торможений и ускорений при движении!**

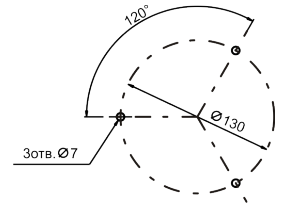


Рисунок 5.1

#### 5.3 ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ

Включение-выключение СПМ осуществляется либо выключателем, если он предусмотрен схемой подключения, либо при помощи разъема для подключения к гнезду прикуривателя. При включении светодиоды включатся в режим одновременного мигания.

### 6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

По мере загрязнения необходимо удалять пыль и грязь с поверхности СПМ.

Для мытья плафонов с внешней и внутренней стороны рекомендуется применять воду с автомобильным шампунем. При загрязнении внутренних поверхностей СПМ необходимо снять плафон: открутив винт крепления плафона повернуть плафон относительно основания против часовой до упора и снять вертикально вверх. Провести влажную обработку внутренней поверхности плафона и основания.

**ВНИМАНИЕ: Плафоны не протирать во избежание помутнения! Избегать попадания воды на контакты разъемных соединителей, электронные компоненты СПМ!**

После высыхания собрать СПМ.

В процессе эксплуатации, но не реже одного раза в месяц, необходимо проводить обязательный технический осмотр изделия: осмотр изоляции кабелей на отсутствие повреждений, проверка надежности подсоединения контактов «+» и «-» к источнику питания.

### 7 ТИПИЧНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Типичные неисправности и возможные способы их устранения приведены в таблице 7.1.

Таблица 7.1

Внешние признаки неисправности	Возможные причины неисправности	Способ устранения неисправности
Изделие не включается	Плохой контакт в цепи питания или не подключен источник питания	Обеспечить контакт или подключить источник питания
	Перепутана полярность подключения источника питания	Установить правильную полярность

Все остальные неисправности устраняются предпрятием-изготовителем.

### 8 РЕСУРСЫ, СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ И ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

#### 8.1 РЕСУРСЫ, СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ

Среднее время наработки на отказ - не менее 5000 часов.

Срок службы – 7 лет.

Изготовитель обязуется производить ремонт и оказывать техническую поддержку для обеспечения правильной эксплуатации СПМ в течение всего срока службы СПМ.

Гарантийный срок хранения при соблюдении условий хранения 2 (С) ГОСТ15150-69 в упаковке изготовителя - 2 года с даты изготовления.

#### 8.2 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

8.2.1 Изготовитель гарантирует соответствие СПМ (модификации с синим и автожелтым цветами испускаемого света) требованиям Технического регламента Таможенного союза «О безопасности колесных транспортных средств» ТР ТС 018/2011, Правил ООН №65, ТУ4573-029-36904622-2015 при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

8.2.2 Гарантийный срок эксплуатации изделия исчисляется с даты продажи и составляет 2 года.

#### 8.2.3 Условия гарантии.

Факт продажи должен быть подтвержден штампом в руководстве на изделие, в противном случае гарантийный срок (так же как и срок службы) исчисляется со дня изготовления.